



NMHH

Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság

Médiafelügyeleti Főosztály

Ügyiratszám: MN/4765-4/2016.
Ügyintéző: **személyes adat**
Telefonszám: **Személyes adat**
E-mail: **személyes adat**
Tárgy: a hallássérültek számára hozzáférhető műsorszámokra vonatkozó törvényi rendelkezések megsértése
Melléklet: a hatósági ellenőrzés megállapításai

HATÁROZAT

A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Hivatala (a továbbiakban: **Hivatal**) a **személyes adat** által képviselt TV2 Média Csoport Kft.-vel (1145 Budapest, Róna u. 174., a továbbiakban: **Médiaszolgáltató**) szemben hivatalból lefolytatott eljárásában megállapította, hogy a Médiaszolgáltató a TV2 elnevezésű médiaszolgáltatásán 2015. október 14-én és november 6-án, összesen két alkalommal megsértette a hallássérültek számára hozzáférhető műsorszámokra vonatkozó azon törvényi rendelkezést, amely értelmében a **JBE lineáris audiovizuális médiaszolgáltató köteles biztosítani, hogy valamennyi közérdekű közlemény, politikai reklám, hírműsorszám – beleértve a közlekedési híreket, a sporthíreket és az időjárás-jelentést –, politikai tájékoztató műsorszám, valamint a fogyatékos személyekről szóló, illetve esélyegyenlőségről szóló műsorszám magyar nyelvű felirattal vagy jelnyelvi tolmácsolással is elérhető legyen, ezért a Médiaszolgáltatót**

felhívja,

hogy a jelen határozat közlésétől számítva haladéktalanul tegyen eleget a jogszerű magatartás követelményének és tartózkodjék a jövőbeni jogsértésektől.

A Hivatal figyelmezteti a Médiaszolgáltatót, hogy ugyanezen médiaigazgatásra vonatkozó szabályok következő alkalommal történő megsértése esetén a médiaszolgáltatásokról és a tömegkommunikációról szóló 2010. évi CLXXXV. törvény (a továbbiakban: **Mttv.**) 187. §-ában meghatározott jogkövetkezmények alkalmazására jogosult.

A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató a TV2 elnevezésű médiaszolgáltatásán 2015. október 4-én, 14-én, 20-án, november 6-án, 14-én, 19-én, december 8-án, 14-én, 20-án és 25-én, összesen hatvankilenc alkalommal megsértette a hallássérültek számára hozzáférhető műsorszámokra vonatkozó azon törvényi rendelkezést, amely értelmében a **feliratozott műsorszámok előtt a médiaszolgáltatásban jelezni kell, hogy az érintett műsorszám feliratozott formában is elérhető a médiaszolgáltatáshoz kapcsolódó teletext szolgáltatáson, ezért a Médiaszolgáltatót**

345.000,- Ft, azaz háromszáznegyvenötezer forint összegű bírság megfizetésére kötelezi.

A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató a TV2 elnevezésű médiaszolgáltatásán 2015. november 14-én és 25-én, összesen négy alkalommal megsértette a hallássérültek számára hozzáférhető műsorszámokra vonatkozó azon törvényi rendelkezést, amely értelmében **a feliratozott műsorszámot a médiaszolgáltató köteles annak teljes időtartama alatt feliratozni**, ezért a Médiaszolgáltatót

760.000,- Ft, azaz hétszázhatvanezer forint összegű bírság megfizetésére kötelezi.

A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató a TV2 elnevezésű médiaszolgáltatásán 2015. október 23-án és december 14-én, összesen két alkalommal megsértette a hallássérültek számára hozzáférhető műsorszámokra vonatkozó azon törvényi rendelkezést, amely értelmében **a műsorszámok szövege feliratozott változatának pontosnak kell lennie, és a képernyő történéseivel szinkronban kell állnia**, ezért a Médiaszolgáltatót

410.000,- Ft, azaz négyszáztízezer forint összegű bírság megfizetésére kötelezi.

A bírságot a Médiaszolgáltató a határozat közlését követő hét napon belül köteles befizetni a Hivatal Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-00300939-00000017 számú pénzforgalmi számlájára. A pénzfizetési kötelezettség késedelmes teljesítése esetén a Médiaszolgáltató késedelmi pótlékot köteles fizetni, melynek mértéke minden naptári nap után a felszámítás időpontjában érvényes jegybanki alapkamat kétszeresének 365-öd része.

E határozat ellen a közlésétől számított 15 napon belül a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Médiatanácsához (továbbiakban: Médiatanács) címzett, de a Hivatalnál (1015 Budapest, Ostrom utca 23-25.) benyújtandó, halasztó hatályú fellebbezéssel lehet élni. A Médiatanács másodfokú eljárásáért – amennyiben a fellebbezési eljárás tárgyának értéke pénzben megállapítható – a fellebbezéssel érintett vagy vitatott összeg minden megkezdett 10 000 forintja után 400 Ft, de legalább 5000 Ft, legfeljebb 500 000 Ft összegű díj fizetendő. Ha a fellebbezési eljárás tárgyának értéke pénzben nem állapítható meg, a fellebbezés díja 5000 Ft. A díjat a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-00300939-00000017 számú pénzforgalmi számlájára kell megfizetni. A Médiatanács, mint másodfokú hatóság a fellebbezést annak beérkezését követő naptól számított negyven napon belül bírálja el.

INDOKOLÁS

A Hivatal az Mttv. 167. § (1) bekezdésében foglalt általános hatósági felügyeleti hatáskörében, hivatalból vizsgálta a Médiaszolgáltató TV2 elnevezésű médiaszolgáltatásán 2015. október, november, december hónapokban közreadott műsorfolyamot. A hatósági ellenőrzés megállapításai alapján felmerült az Mttv. 39. § (2) bekezdésében, (5) bekezdésében, valamint (6) bekezdésének első és második mondatában foglalt rendelkezések megsértése.

A közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban: **Ket.**) 29. § (1) bekezdése alapján a Hivatal az Mttv. 184. § (1) bekezdés cc) alpontjában foglalt hatáskörében 2016. március 17-én hivatalból hatósági eljárást indított a Médiaszolgáltatóval szemben, és a Ket. 29. § (3) bekezdése szerint az MN/4765-2/2016. ügyiratszámú végzésében tájékoztatta a hatósági ellenőrzés megállapításairól, a Ket. 51. § (1) bekezdése szerinti nyilatkozattételi jogosultságáról és a Ket. 68. § (1) bekezdés alapján az iratbetekintés lehetőségéről. A Hivatal a Médiaszolgáltatót a tényállás tisztázása érdekében az Mttv. 155. § (3) bekezdés a) pontja alapján arra kötelezte továbbá, hogy a végzés közlésétől számított harminc napon belül nyilatkozzon

arról – az esetlegesen ezt alátámasztó dokumentumok csatolásával együtt –, hogy a végzés mellékletében részletezett műsorszámok esetében biztosította-e, hogy azok a hallássérültek számára hozzáférhetőek legyenek.

A Médiaszolgáltató a hatósági eljárás megindításáról értesítő és az adatszolgáltatásra kötelező végzést a tértivevény tanúsága szerint 2016. március 21-én vette át, nyilatkozata postai úton, 2016. április 20-án érkezett meg a Hatósághoz. Nyilatkozatában előadta, hogy nem vitatja az eljárást megindító végzésnek a 2015. október 14-én sugárzott „Sportos”, valamint a 2015. október 23-án sugárzott „Tények” című műsorszámokkal kapcsolatos megállapításait (segédlethiány), és kérte a jogsértések csekély súlyának figyelembevételét. A 2015. november 14-én, 11:59-től kezdődő „Tények délelőtt” a hírműsorszám különkiadása volt, mely a párizsi terrortámadással foglalkozott. E hírműsorszám azonban nem volt előre betervezve, azt az előre nem látható sajnálatos, rendkívüli események indokolták, így a Médiaszolgáltató törvényi kötelezettségének eleget téve, különkiadásban tudósította a nézőket a történetekről. A különkiadás feliratozása az idő rövidege és a hétvégi időpont miatt csak hiányosságokkal volt megoldható. Erre figyelemmel a felirathiany méltányos elbírálását kérte.

A Médiaszolgáltató az Mttv. 39. § (6) bekezdésében foglalt szinkronitási kötelezettség megsértésével kapcsolatban előadta, hogy álláspontja szerint a végzés melléklete nem tartalmaz pontos megállapításokat, így pl. nem értelmezhető azon megállapítás, miszerint a 2015. december 14-i „Tények este” című műsorszámában „a felirat olvashatatlanul pörgött”. Vitatta, hogy a felirat szinkronitására és hiányára vonatkozó megállapítások esetleges fennállása sértette az Mttv. rendelkezéseit, illetve előadta, hogy csak akkor tud érdemben nyilatkozni a Hivatal kifogásaira, ha pontos és részletes információval bír a tényállásról.

Előadta továbbá, hogy a tárgybeli időszakban szinte a teljes műsoridőt feliratozással látta el, így a felirathiany érintett minimális időtartamok véleménye szerint olyan csekély mértékű hibaszázalékot jelentenek, melyek nem alapoznak meg szankciót, és amelyek egy életszerű, a realitásokat figyelembe vevő jogalkalmazói gyakorlatban a tolerancia sávon belül kell, hogy maradjanak.

Utalt az élő műsorszámok feliratozási nehézségeire, valamint előadta, hogy álláspontja szerint az élő hírműsorszámok esetében az európai gyakorlatban eleve elfogadott az időbeli csúszás a felirat és a képernyő történései között, valamint a tartalmi összefoglaló. A szöveg leírása, a szöveget írott formába öntő személy reakcióideje is időt vesz igénybe, így az egyidejűség fogalmilag kizárt, objektív okból lehetetlen. Csúszást, pontatlanságot okozhat továbbá, ha az élő adásban nem a korábban leírt szöveg hangzik el, ez azonban pont az élő híradás jellegzetességéből ered, a pontos és hiteles tájékoztatás érdekében történik. Az élő adás során az egyes műsorelemek sorrendje és hossza is változhat, ez pedig a feliratozásnál szintén csúszást, eltérést, pontatlanságot eredményezhet. A hírműsorszámok célja minden esetben az aktuális, objektív, időszerű és hiteles tájékoztatás, amely a gyakorlatban azt jelenti, hogy a hírek, hírblokkok szövege az utolsó percekben változik, illetve a műsorban élő telefonos interjúk, helyszíni bejelentkezések, külső élő tudósítások szerepelnek. Amennyiben az élőben megszólaló riportalany csak előre megírt szöveget olvashatna fel, úgy véleménye szerint nyilvánvaló, hogy azzal a hiteles tájékoztatás alapelve sérülne. A hírműsorok szövege az utolsó pillanatban is változni szokott, és élő telefoninterjúk, valamint élő helyszíni közvetítés (SNG blokkok) esetén csak tartalmi összefoglalást lehetséges adni, fogalmilag kizárt az egyidejű feliratozás.

A Médiaszolgáltató előadta továbbá, hogy álláspontja szerint az Mttv. 39. § (6) bekezdése nem azt a kötelezettséget rója a Médiaszolgáltatóra, hogy a feliratnak a hangban elhangzott információval pontosan egyidejűleg kellene megjelennie. Az Mttv. irányadó rendelkezése véleménye szerint azt a kötelezettséget írja elő, hogy a feliratnak a műsorszám

cselekményével összhangban kell állnia, lehetővé kell tennie a műsorszám megértését, és ennek a tárgybeli műsorszámok megfeleltek. A Médiaszolgáltató szerint a minimális időtartamú feliratkozás, illetve kisebb pontatlanság vagy az elhangzottak összefoglalása esetében nem állapítható meg automatikusan, hogy megsértette a törvényi előírást, hanem vizsgálni kell, hogy a feliratcsúszás, pontatlanság - figyelembe véve a műsorszám jellegét, a feliratcsúszással érintett műsorrész tartalmát, a késés időtartamát - a műsorszám megértését hátrányosan befolyásolta-e, illetve korlátozta-e. A Médiaszolgáltató álláspontja szerint a rövid időtartamú feliratcsúszások a műsorszámok megértését lehetővé tették, a hír, a cselekmény követhető volt, az esetleges szövegbeli összefoglalás, tömörítés, pontatlanság az eredeti értelmet nem torzította, a felirat tehát a képernyő történéseivel szinkronban állt.

A végzés mellékletének 2015. október és 2015. november hónapokra vonatkozó B) pontjaiban, és a 2015. december hónapot érintő A) pontjában foglalt (a társadalmi célú reklámok feliratozásával kapcsolatos) megállapításaival kapcsolatban előadta, hogy az Mttv. 39. § (2) bekezdése taxatív felsorolja, hogy mely műsorszámokat köteles a Médiaszolgáltató hallási segédlettel ellátni. Mivel a hivatkozott felsorolás nem tartalmazza a társadalmi célú reklámot, álláspontja szerint nem áll fenn semminemű kötelezettsége a társadalmi célú reklámok akadálymentesítésére vonatkozóan. Az előadottakra tekintettel az eljárás megszüntetését kérte.

A Hivatal a rendelkezésre álló adatok, különösen a hatósági ellenőrzés eredményét rögzítő vizsgálati jelentés és a Médiaszolgáltató nyilatkozata alapján az alábbi tényállást állapította meg, és azt az alábbiak szerint értékelte:

- A) A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató a TV2 elnevezésű médiaszolgáltatásán 2015. október 14-én és november 6-án, a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben foglaltak szerint összesen két alkalommal megsértette az Mttv. 39. § (2) bekezdésében foglalt rendelkezést, ugyanis a mellékletben feltüntetett műsorszámok esetében hiányzott a segédlet.

Az Mttv. 39. § (2) bekezdése szerint:

„A közszolgálati, illetve - legnagyobb éves átlagos közönségaránnyal rendelkező médiaszolgáltatása vonatkozásában - a JBE lineáris audiovizuális médiaszolgáltató köteles biztosítani, hogy valamennyi közérdekű közlemény, politikai reklám, hírműsorszám - beleértve a közlekedési híreket, a sporthíreket és az időjárás-jelentést -, politikai tájékoztató műsorszám, a fogyatékos személyekről szóló, illetve esélyegyenlőségről szóló műsorszám, filmalkotás, játék és a 83. §-ban foglalt közszolgálati célokat szolgáló műsorszám magyar nyelvű felirattal - például teletext szolgáltatáson keresztül - vagy jelnyelvi tolmácsolással is elérhető legyen.”

- B) A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató a TV2 elnevezésű médiaszolgáltatásán 2015. október 4-én, 14-én, 20-án, november 6-án, 14-én, 19-én, december 8-án, 14-én, 20-án és 25-én, a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben foglaltak szerint összesen hatvankilenc alkalommal megsértette az Mttv. 39. § (6) bekezdésének első mondatában foglalt rendelkezést, ugyanis a mellékletben feltüntetett műsorszámok előtt nem jelezte, hogy az érintett műsorszámok feliratozott formában is elérhetők a médiaszolgáltatáshoz kapcsolódó teletext szolgáltatáson:

Az Mttv. 39. § (6) bekezdésének első mondata szerint:

„A feliratozott műsorszámok előtt a médiaszolgáltatásban jelezni kell, hogy az érintett műsorszám az említett formában is elérhető a médiaszolgáltatáshoz kapcsolódó teletext szolgáltatáson.”

- C) A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató a TV2 elnevezésű médiaszolgáltatásán 2015. november 14-én és 25-én, a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben foglaltak szerint összesen négy alkalommal megsértette az Mttv. 39. § (5) bekezdésében foglalt rendelkezést, ugyanis a mellékletben feltüntetett műsorszámokat nem látta el teljes időtartamuk alatt felirattal.

Az Mttv. 39. § (5) bekezdése szerint:

„A feliratozással, illetve jelnyelvi tolmácsolással megkezdett műsorszámot - a műsorszám egységét nem sértve -, valamint műsorszámok egymással dramaturgiailag összekapcsolódó sorozatát a médiaszolgáltató köteles annak teljes időtartama alatt feliratozni, illetve jelnyelvi tolmácsolással ellátni.”

- D) A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató a TV2 elnevezésű médiaszolgáltatásán 2015. október 23-án és december 14-én, a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben foglaltak szerint összesen két alkalommal megsértette az Mttv. 39. § (6) bekezdésének második mondatában foglalt rendelkezést, ugyanis a mellékletben felsorolt műsorszámok szövegének feliratozott változata nem volt pontos, késett, illetve a képernyő történéseivel nem állt szinkronban.

Az Mttv. 39. § (6) bekezdésének második mondata szerint:

„A műsorszámok szövege feliratozott változatának pontosnak kell lennie, és a képernyő történéseivel szinkronban kell állnia, az a műsorszámban elhangzottak rövidített összefoglalóját abban az esetben tartalmazhatja, amennyiben a felirat - terjedelmére tekintettel - az elhangzottak követését nem tenné lehetővé.”

A Hivatal a Médiaszolgáltató nyilatkozatában a 2015. november 14-én, 11:59-től kezdődő „Tények délben” című hírműsorszámmal kapcsolatban előadottakra megjegyzi, hogy a tárgyi hírműsorszám nem tervezett, különkiadás-jellege az Mttv. 3. §-ában foglalt objektív felelősség elvére tekintettel nem teszi a hivatkozott jogsértést meg nem törtéنتé. A feliratozandó műsorszámokat a Médiaszolgáltatónak minden esetben felirattal kell ellátnia, az Mttv. bizonyos körülményekre tekintettel a feliratozás szinkronitása vonatkozásában enged esetleges könnyítést, figyelemmel az adott műsorszám „élő” jellegére. Az Mttv. 39. § (7) bekezdése szerint: *„a feliratozásnak a nem felvételtől közzétett műsorszámok esetében ésszerűen elvárható módon pontosnak és a képernyő történéseivel szinkronban állónak kell lennie”*. Erre figyelemmel tehát a felirathány – jelen esetben 46 másodperc – nem megengedett, a tárgyi műsorszám az Mttv. 39. § (6) bekezdésének második mondatában megfogalmazott „rövidített összefoglalóval” ellátva minősülhetett volna akadálymentesítettnek.

A Hivatal egyenként vizsgálta meg a jogsértéseket, és ennek eredményeként állapította meg, hogy a tapasztalt hiányosságok és aszinkronitások értelemszerűen voltak, illetve a megértést akadályozhatták. A Hivatal az eljárást megindító végzés mellékletében – ugyanúgy, mint a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben – megjelölte a hiányosságok kezdetét, végét, időtartamát, továbbá a pontatlanságok kezdetét és végét, valamint minden jogsértés lényegét röviden összefoglalta (pl. *„a felirat olvashatatlanul pörgött”*). A Hivatal álláspontja szerint a hivatkozott törvényi rendelkezések megsértésének megállapításához elegendő az aszinkronitás, a pontatlanság, a feliratkésés vagy a hiányosság tényének rögzítése, tekintettel arra is, hogy a Hatóságnak eljárása során nem azt kell bizonyítania, hogy ezen anomáliák ténylegesen befolyásolták-e (és ha igen, miként) az adott műsorszám, műsorszegmens közönség általi megértését, hanem mindössze azt, hogy maga a szinkronitási kötelezettség teljesült-e vagy sem. Amennyiben ugyanis nem teljesül, ez a tény már magában hordozza a megértési nehézség lehetőségét.

Azzal kapcsolatban, hogy a Médiaszolgáltató arra tekintettel is vitatja az egyes jogsértések fennállását, hogy álláspontja szerint nem bír pontos és részletes információval a tényállásról,

a Hivatal megjegyzi, hogy a Médiaszolgáltató a hatósági eljárás során élhet iratbetekintési jogával, melynek keretén belül az eljárás során keletkezett iratok mellett megtekintheti a Hatóság hivatalos helyiségében a tárgyi műsorszámokat, illetve igényelheti a műsorszámokról készült felvételek másolatát is.

A Médiaszolgáltató azon véleményével kapcsolatban, miszerint felirathiánnyal csupán minimális időtartamok voltak érintettek a vizsgált időszakban, a Hivatal megjegyzi, hogy az Mttv. 39. § (5) bekezdése mérlegelést nem tűrően határozza meg a hiánytalan feliratozás kötelezettségét. Amennyiben tehát a Médiaszolgáltató a feliratozás, mint a hallássérülteket segítő módszer mellett dönt, úgy valamennyi felirattal megkezdett műsorszámát végig, hiánytalanul felirattal kell ellátnia. Ez a kötelezettsége pedig nem függ attól, hogy egyébként a jogsértéssel érintett napon hány óras időtartamban látott el felirattal műsorszámokat.

A Hivatal eljárása során figyelembe vette továbbá a Médiaszolgáltató nyilatkozatában foglaltakat is (életszerűségi és realitási követelmények), ám álláspontja szerint a tárgyi jogsértések esetén tapasztalt, több mint egy perces (egy esetben pedig közel három perces) hosszúságú hiányok – melyek minimálisnak semmiképpen nem nevezhetőek – vitathatatlanul befolyásolhatták az adott műsorszámok érthetőségét.

A Hivatal a Médiaszolgáltatónak az élő műsor – köztük a hírműsorszámok – sugárzásával kapcsolatos nehézségeket taglaló álláspontjára vonatkozóan megjegyzi, hogy eljárása során fokozott figyelemmel volt a fentebb már idézett, Mttv. 39. § (7) bekezdésében foglaltakra is. A tárgyi jogsértéseket azonban úgy értékelte, hogy azok esetében a feliratozás nem minősült „*ésszerűen elvárható módon pontosnak*”, s erre tekintettel az egyes jogsértések a megértést az idézett jogszabályhelyre figyelemmel is akadályozhatták. Az a tény például, hogy „*másik hír szövege jelent meg, mint ami elhangzott*” (2015. október 23. „*Tények*”) vagy „*másik hír jelent meg*”, illetve „*a felirat olvashatatlanul pörgött*” (2015. december 14. „*Tények*”) vitathatatlanul befolyásolhatta az érthetőséget és nem felelt meg az ésszerűen elvárható módon pontosság követelményének sem.

A Hivatalnak a feliratkésésekkel kapcsolatban is változatlan azon álláspontja, hogy a több másodperces időtartamú késések nehézséget okozhatnak a történetek nyomon követésében, tekintettel a feliratkésés okozta zavar néző általi érzékelésére. (Például a 2015. december 14-én közreadott „*Tények*” című műsorszámában tapasztalt 15 másodperc hosszúságú feliratkésés a Hivatal álláspontja szerint nyilvánvalóan és vitathatatlanul olyan időtartamú, ami hátráltathatja az adott műsorszám megértését. A felirathiány, -késés, -csúszás okozta megértési nehézséget egy nem hallássérült néző is tapasztalhatja, ha lehalkítja, elnémitja a televíziót, és az elhangzottakat, a képernyőn történeteket csupán a felirat útján követi figyelemmel.

A Hivatal a Médiaszolgáltatónak az Mttv. 39. § (6) bekezdése első mondatában foglalt rendelkezés megsértésével kapcsolatban előadottakra a következőket jegyzi meg:

A tárgyi rendelkezés objektív, minden feliratozott műsorszám esetére irányadó kötelezettségként határozza meg a feliratozás tényére történő figyelemfelhívást. E kötelezettség tehát nem azzal függ össze, hogy az adott műsorszámot a Médiaszolgáltatónak az Mttv. 39. § (2) bekezdése alapján el kell-e látnia felirattal, hanem ha bármely műsorszáma elérhető feliratozott formában is, akkor e műsorszám előtt erre fel kell hívnia a figyelmet.

Mindemellett megjegyzést érdemel az is, hogy a társadalmi célú reklám, mint olyan „*felhívás vagy közérdekű üzenet, amely valamely közérdekű cél elérése érdekében kíván hatást gyakorolni a médiaszolgáltatás nézőjére vagy hallgatójára*” (Mttv. 203. § 64. pont) az Mttv. 83. §-ában foglalt közszolgálati célokat szolgáló műsorszámnak minősül, s ezért segédlettel ellátandó (mint ahogyan egyébként e műsorszámokat a Médiaszolgáltató feliratozta is).

A Hivatal végül megjegyzi, hogy az egy műsorszámon belüli több alkalommal tapasztalt aszinkronitást és feliratkésést a Hivatal egy törvénysértésként értékelte.

Fentiekre tekintettel a Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató 2015. október, november, december hónapokban az Mttv. 39. § (2) bekezdésében foglalt rendelkezést összesen két alkalommal, a 39. § (6) bekezdésének első mondatában foglalt rendelkezést összesen hatvankilenc alkalommal, a 39. § (5) bekezdésében foglalt rendelkezést összesen négy alkalommal, míg a 39. § (6) bekezdésének második mondatában foglalt rendelkezést összesen két alkalommal sértette meg.

A Hivatal a jogsértések miatt alkalmazandó jogkövetkezmény fajtájának és mértékének meghatározása során az alábbi szempontokat vette figyelembe.

Az Mttv. 186. § (1) bekezdésében szabályozott felhívás jogkövetkezménye abban az esetben alkalmazható, ha a jogsértés csekély súlyú, és ismételtség nem állapítható meg.

Az Mttv. 186. § (1) bekezdése szerint:

„Amennyiben a jogsértés csekély súlyú és ismételtség nem állapítható meg, a Médiatanács, illetve a Hivatal — a jogsértés tényének megállapítása és figyelmeztetés mellett — legfeljebb harminc napos határidő tűzésével felhívhatja a jogsértőt a jogsértő magatartás megszüntetésére, a jövőbeni jogsértésektől való tartózkodásra, illetve a jogszerű magatartás tanúsítására, és meghatározhatja annak feltételeit.”

Az Mttv. 187. § (4) bekezdése szerint (első mondat):

„Az (1)-(3) bekezdés alkalmazásában ismételtségnek tekintendő, ha a jogsértő a jogerős hatósági határozatban megállapított jogsértő magatartást ugyanazon jogalapon és jogszabályhely tekintetében, ugyanazon tárgykörben, háromszázhatvanöt napon belül ismételten megvalósítja, ide nem értve a csekély súlyú törvénysértéseket.”

A.) A Hivatal az Mttv.-nek a közérdekű közlemények, politikai reklámok, hírműsorszámok – beleértve a közlekedési hírek, a sporthírek és az időjárás-jelentések – politikai tájékoztató műsorszámok, valamint a fogyatékos személyekről szóló, illetve esélyegyenlőségről szóló műsorszámok feliratozási kötelezettségét előíró rendelkezése megsértését jelen határozat meghozataláig két határozatban állapította meg a Médiaszolgáltatóval szemben, az alábbiak szerint:

Határozat száma	Jogsértés ideje (év, hónap)	Megállapított jogsértések száma	Alkalmazott jogkövetkezmény
MN/3282-5/2014.	2013. december	1	az Mttv. 186. § (1) bek. szerinti felhívás
MN/14629-4/2015.	2015. január, február, március	3	az Mttv. 186. § (1) bek. szerinti felhívás

A Hivatal a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben ismertetett jogsértéseket csekély súlyúként értékelte, tekintettel azok esetszámára (2), valamint arra, hogy a hivatkozott rendelkezést harmadik alkalommal sértette meg a Médiaszolgáltató.

A Hivatal az Mttv. 39. § (2) bekezdésében foglalt rendelkezés összesen két esetben történt megsértése miatt az Mttv. 186. § (1) bekezdésében szabályozott felhívás jogkövetkezményének alkalmazása mellett döntött, mivel jelen jogsértés esetén a közjogi eszközt alkalmasnak ítélte arra, hogy a Médiaszolgáltatót visszatartsa a jövőbeni jogsértések elkövetésétől.

- B.) A Hivatal az Mttv.-nek a teletext útján történő feliratozásra való figyelemfelhívásra vonatkozó rendelkezése megsértését jelen határozat meghozataláig három határozatban állapította meg, az alábbiak szerint:

Határozat száma	Jogsértés ideje (év, hónap)	Megállapított jogsértések száma	Alkalmazott jogkövetkezmény
MN/26521-7/2012.	2012. július	3	az Mttv. 186. § (1) bek. szerinti felhívás
MN/30555-5/2014.	2014. szeptember	1	az Mttv. 186. § (1) bek. szerinti felhívás
MN/14629-4/2015.	2015. január, február, március	2	az Mttv. 186. § (1) bek. szerinti felhívás

A Hivatal a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben részletesen ismertetett jogsértéseket nem értékelhette csekély súlyúként és nem alkalmazhatta az Mttv. 186. § (1) bekezdése szerinti felhívás jogkövetkezményt figyelemmel arra is, hogy a hivatkozott rendelkezés megsértése miatt negyedik alkalommal indult hatósági eljárás a Médiaszolgáltatóval szemben, és a Médiaszolgáltató többszöri felhívás ellenére a vizsgált hónapokban (2015. október, november, december) hatvankilenc alkalommal megsértette a hivatkozott rendelkezést.

Jelen jogsértések tekintetében az ismételtség esete nem áll fenn.

- C.) A Hivatal az Mttv.-nek a feliratozott műsorszámok teljes időtartamuk alatti feliratozási kötelezettségére vonatkozó rendelkezése megsértését jelen határozat meghozataláig tizenkilenc határozatában állapította meg a Médiaszolgáltatóval szemben, az alábbiak szerint:

Határozat száma	Jogsértés ideje (év, hónap)	Megállapított jogsértések száma	Alkalmazott jogkövetkezmény
MN/31620-6/2012.	2012. szeptember, október	2	az Mttv. 186. § (1) bek. szerinti felhívás
MN/2916-4/2013.	2012. december	2	az Mttv. 186. § (1) bek. szerinti felhívás
MN/18265-6/2013.	2013. március, április	6	az Mttv. 186. § (1) bek. szerinti felhívás
MN/50864-8/2013.	2013. június	3	30.000 Ft (esetenként 10.000 Ft) összegű bírság
MN/53563-9/2013.	2013. július	1	15.000 Ft összegű bírság
MN/63843-10/2013.	2013. augusztus	4	80.000 Ft (esetenként 20.000 Ft) összegű bírság
MN/68533-8/2013.	2013. szeptember	2	50.000 Ft (esetenként 25.000 Ft) összegű bírság
MN/72961-7/2013.	2013. november	2	60.000 Ft (esetenként 30.000 Ft) összegű bírság
MN/3282-5/2014.	2013. december	1	35.000 Ft összegű bírság
MN/10251-4/2014.	2014. január	1	40.000 Ft összegű bírság
MN/15533-4/2014.	2014. március	1	55.000 Ft összegű bírság
MN/20307-4/2014.	2014. április	4	280.000 Ft (esetenként 70.000 Ft) összegű bírság
MN/22625-4/2014.	2014. május	3	255.000 Ft (esetenként 85.000 Ft) összegű bírság

MN/24522-5/2014.	2014. június	2	200.000 Ft (esetenként 100.000 Ft) összegű bírság
MN/29304-5/2014.	2014. augusztus	1	115.000 Ft összegű bírság
MN/30555-5/2014.	2014. szeptember	2	260.000 Ft (esetenként 130.000 Ft) összegű bírság
MN/92-6/2015.	2014. október	1	145.000 Ft összegű bírság
MN/1863-4/2015.	2014. november, december	5	800.000 Ft (esetenként 160.000 Ft) összegű bírság
MN/14629-4/2015.	2015. január, február, március	3	525.000 Ft (esetenként 175.000 Ft) összegű bírság

A Hivatal a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben részletesen ismertetett jogsértéseket nem értékelhette csekély súlyúként és nem alkalmazhatta az Mttv. 186. § (1) bekezdése szerinti felhívás jogkövetkezményt figyelemmel arra is, hogy a hivatkozott rendelkezés megsértése miatt huszadik alkalommal indult hatósági eljárás a Médiaszolgáltatóval szemben, és a Médiaszolgáltató többszöri felhívás és tizenhat esetben alkalmazott bírságszankció ellenére a vizsgált hónapokban (2015. október, november, december) négy alkalommal megsértette a hivatkozott rendelkezést.

Jelen jogsértés tekintetében továbbá az ismételtség esete is fennáll, hiszen az MN/10251-4/2014., MN/15533-4/2014., MN/20307-4/2014., MN/22625-4/2014., MN/24522-5/2014., MN/29304-5/2014., MN/30555-5/2014., MN/92-6/2015., MN/1863-4/2015. és MN/14629-4/2015. ügyiratszámú (bírságot kiszabó) határozatok – fellebbezési eljárás lezárultát követően – jogerőre emelkedtek. Minderre figyelemmel kizárt az Mttv. 186. § (1) bekezdésében rögzített felhívás jogkövetkezmény alkalmazása.

D.) A Hivatal az Mttv.-nek a műsorszámok szövege feliratozott változatának pontosságára és a képernyő történéseivel szinkronban állására vonatkozó rendelkezése megsértését a jelen határozat meghozataláig huszonhárom határozatában állapította meg, az alábbiak szerint:

Határozat száma	Jogsértés ideje (év, hónap)	Megállapított jogsértések száma	Alkalmazott jogkövetkezmény
MN/31620-6/2012.	2012. november	1	az Mttv. 186. § (1) bek. szerinti felhívás
MN/2916-4/2013.	2012. december	2	az Mttv. 186. § (1) bek. szerinti felhívás
MN/7443-6/2013.	2013. január	2	az Mttv. 186. § (1) bek. szerinti felhívás
MN/10956-9/2013.	2013. február	8	40.000 Ft (esetenként 5.000 Ft) összegű bírság
MN/18265-6/2013.	2013. március, április	9	90.000 Ft (esetenként 10.000 Ft) összegű bírság
MN/50864-8/2013.	2013. június	5	75.000 Ft (esetenként 15.000 Ft) összegű bírság
MN/53563-9/2013.	2013. július	8	160.000 Ft (esetenként 20.000 Ft) összegű bírság
MN/63843-10/2013.	2013. augusztus	2	50.000 Ft (esetenként 25.000 Ft) összegű bírság
MN/68533-8/2013.	2013. szeptember	5	150.000 Ft (esetenként 30.000 Ft) összegű bírság
MN/72961-7/2013.	2013. október, november	4	140.000 Ft (esetenként 35.000 Ft) összegű bírság
MN/3282-5/2014.	2013. december	2	80.000 Ft (esetenként 40.000 Ft) összegű bírság
MN/10251-4/2014.	2014. január	6	270.000 Ft (esetenként 45.000 Ft) összegű bírság
MN/12955-7/2014.	2014. február	10	500.000 Ft (esetenként 50.000 Ft) összegű bírság

MN/15533-4/2014.	2014. március	4	260.000 Ft (esetenként 65.000 Ft) összegű bírság
MN/20307-4/2014.	2014. április	3	240.000 Ft (esetenként 80.000 Ft) összegű bírság
MN/22625-4/2014.	2014. május	10	950.000 Ft (esetenként 95.000 Ft) összegű bírság
MN/24522-5/2014.	2014. június	5	550.000 Ft (esetenként 110.000 Ft) összegű bírság
MN/27326-4/2014.	2014. július	5	625.000 Ft (esetenként 125.000 Ft) összegű bírság
MN/29304-5/2014.	2014. augusztus	4	560.000 Ft (esetenként 140.000 Ft) összegű bírság
MN/30555-5/2014.	2014. szeptember	6	930.000 Ft (esetenként 155.000 Ft) összegű bírság
MN/92-6/2015.	2014. október	3	510.000 Ft (esetenként 170.000 Ft) összegű bírság
MN/1863-4/2015.	2014. november, december	13	2.405.000 Ft (esetenként 175.000 Ft) összegű bírság
MN/14629-4/2015.	2015. január, február, március	5	950.000 Ft (esetenként 190.000 Ft) összegű bírság

A Hivatal a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben részletesen ismertetett jogsértéseket nem értékelhette csekély súlyúként és nem alkalmazhatta az Mttv. 186. § (1) bekezdése szerinti felhívás jogkövetkezményt figyelemmel arra is, hogy a hivatkozott rendelkezés megsértése miatt huszonegyedik alkalommal indult hatósági eljárás a Médiaszolgáltatóval szemben, és a Médiaszolgáltató többszöri felhívás és húsz esetben alkalmazott bírságszankció ellenére a vizsgált hónapokban (2015. október, november, december) két alkalommal megsértette a hivatkozott rendelkezést.

Jelen jogsértések tekintetében továbbá az ismételtség esete is fennáll, hiszen az MN/10251-4/2014., MN/15533-4/2014., MN/20307-4/2014., MN/22625-4/2014., MN/24522-5/2014., MN/29304-5/2014., MN/30555-5/2014., MN/92-6/2015., MN/1863-4/2015. és MN/14629-4/2015. ügyiratszámú (bírságot kiszabó) határozatok – fellebbezési eljárás lezárultát követően – jogerőre emelkedtek. Minderre figyelemmel kizárt az Mttv. 186. § (1) bekezdésében rögzített felhívás jogkövetkezmény alkalmazása.

Az Mttv. 187. § (2) bekezdése szerint:

„A Médiatanács és a Hivatal a jogkövetkezményt - a jogsértés jellegétől függően - a jogsértés súlyára, a jogsértés ismételtségére, folyamatosságára, időtartamára, a jogsértéssel elért vagyoni előnyre, valamint a jogsértéssel okozott érdeksérelemre, az érdeksérelem szenvedett és veszélyeztetett személyek számára, illetve a jogsértéssel okozott kárra, személyiségi jogsérelemre és a jogsértés piacra gyakorolt hatására, továbbá az egyedi ügyben értékelhető egyéb szempontokra tekintettel állapítja meg.”

Az Mttv. 187. § (3) bekezdése szerint:

*„A Médiatanács és a Hivatal - a (7) bekezdés figyelembevételével - a következő jogkövetkezmények alkalmazására jogosult:
b) bírságot szabhat ki a jogsértővel szemben.”*

A Hivatal az Mttv. 187. § (2) bekezdésében rögzített mérlegelési szempontok közül az Mttv. 39. § (5) bekezdésében, valamint a (6) bekezdés második mondatában foglalt rendelkezések megsértése tekintetében a jogsértések együttes súlyán kívül figyelembe vette azok ismételtségét is, továbbá az okozott érdeksérelem a jövőbeni jogsértések megelőzése érdekében (generális prevenció). Az érdeksérelem vonatkozásában figyelembe vette továbbá a hallássérültek megfelelő tájékoztatáshoz fűződő jogát.

Az Mttv. 187. § (2) bekezdésében meghatározott további mérlegelési szempontok a jelen jogsértések tekintetében nem értékelhetők.

A Hivatal az Mttv. 39. § (5) bekezdésében, valamint a (6) bekezdés első és második mondatában foglalt rendelkezések tekintetében az Mttv. 187. § (3) bekezdésében foglalt jogkövetkezmények közül a bírság alkalmazása mellett döntött, mivel jelen jogsértések esetén e közjogi eszközt ítélte a legalkalmasabbnak arra, hogy a Médiaszolgáltatót visszatartsa a jövőbeni jogsértések elkövetésétől. A Hivatal a bírság kiszabásakor külön tekintettel volt arra is, hogy egy esetleges következő jogsértés esetén alkalmazandó jogkövetkezmény megállapításánál érvényesülhessen a fokozatosság elve, azaz a szankcionálás kiszámítható, előre látható legyen.

Az Mttv. 3. §-a szerint a „*médiaszolgáltatás és a sajtótermék tartalmának meghatározása szabad, a mediaszolgáltató és a sajtótermék kiadója felelősséggel tartozik e törvényben foglaltak betartásáért.*” A Médiaszolgáltatónak a törvénysértésekért való felelőssége objektív.

A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Médiatanácsa a 967/2013. (VI. 5.) számú határozatával módosított 1326/2011. (X. 5.) számú határozatában a Médiaszolgáltatót jelentős befolyásoló erejű (JBE) mediaszolgáltatóként azonosította. A Médiatanács ezt követően a 946/2014. (IX. 30.) számú döntésével az Mttv. 70. § (6) bekezdése szerint megállapította, hogy a Médiaszolgáltató e minősége nem változott.

Fentiekre tekintettel a Hivatal az Mttv. 39. § (6) bekezdésének első mondatában foglalt rendelkezés megsértése miatt, figyelemmel a jogsértések esetszámára (69) az Mttv. 187. § (3) bekezdés ba) alpontja alapján a maximálisan kiszabható bírság (kétszázmillió forint) 0,1725 %-ának megfelelő összegű, azaz 345.000 Ft (esetenként 5.000 Ft), az Mttv. 39. § (5) bekezdésében foglalt rendelkezés megsértése miatt, figyelemmel a jogsértések esetszámára (4) a maximálisan kiszabható bírság 0,38 %-ának megfelelő összegű, azaz 760.000 Ft (esetenként 190.000 Ft), míg az Mttv. 39. § (6) bekezdésének második mondatában foglalt rendelkezés megsértése miatt, figyelemmel a jogsértések esetszámára (2) a maximálisan kiszabható bírság 0,205 %-ának megfelelő összegű, azaz 410.000 Ft (esetenként 205.000 Ft) bírságot szabott ki a Médiaszolgáltatóval szemben.

Az Mttv. 165. § (1) bekezdésében foglalt rendelkezés szerint a Hivatal határozata ellen a Médiatanácshoz lehet fellebbezést benyújtani. A fellebbezésről szóló tájékoztatás a Ket. 72. § (1) bekezdés da) alpontján és a 98. § (1) bekezdésén, a fellebbezés előterjesztésének határidejére vonatkozó tájékoztatás a Ket. 99. § (1) bekezdésén, a halasztó hatály és a fellebbezés előterjesztése helyének meghatározása a Ket. 101. § (1) és 102. § (1) bekezdéseiben, a másodfokú hatóság ügyintézési határideje az Mttv. 151. § (1) bekezdésén alapul.

A fellebbezési díj mértékét a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Elnökének 5/2011. (X. 6.) számú, a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság egyes eljárásainak igazgatási szolgáltatási díjairól és a díjfizetés módjáról szóló rendeletének (a továbbiakban: **Rendelet**) 17. § (18) bekezdése határozza meg.

A Rendelet 18. § (2) és (3) és a 19. § (1) bekezdései a díjfizetés módja és határideje kapcsán az alábbiakat írják elő:

„18. § (2) A díjfizetésre kötelezettnek a díjat a kérelem benyújtását megelőzően, átutalással kell megfizetni, a Hatóság Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-00300939-00000017 számú pénzforgalmi számlájára. Az átutalási megbízás közlemény rovatában a kérelmező nevét, adószámát és az eljárás tárgyát kötelező feltüntetni. A természetes személy kérelmező a díj megfizetését a Hatóság fenti számlaszámára készpénzátutalási megbízás útján is teljesítheti, ez esetben a közlemény rovatban kötelező feltüntetnie az eljárás tárgyát.”

„18. § (3) A díjfizetés megtörténtének igazolását - a bankszámla megterhelését tartalmazó napi bankkivonatot (a továbbiakban: befizetési bizonylat) - a kérelemnek tartalmaznia kell. A befizetési bizonylaton a befizetés jogcímét fel kell tüntetni. A természetes személy kérelmező

készpénzátutalási megbízás útján történő díjfizetése esetén a díjfizetésének igazolását - a feladóvevényt - a kérelemnek tartalmaznia kell.”

„19. § (1) Az e rendeletben nem szabályozott kérdésekre az Itv. 3. § (4) bekezdésében, 28. § (2)-(4) bekezdésében, 31. § (1)-(3) bekezdésében, (5)-(6) bekezdésében és 32. §-ában foglalt rendelkezéseket kell alkalmazni.”

Az eljárás során a Ket. 153. §-a szerinti eljárási költség nem merült fel.

Budapest, 2016. május 24.

Aranyosné dr. Börcs Janka,
a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság
Hivatalának
főigazgatója nevében és megbízásából

dr. Pap Szilvia
főosztályvezető

Kapják:

1) személyes adat

A MN/4765-4/2016. ügyiratszámú határozat melléklete

2015. október hónap:

- A) A Médiaszolgáltató az alábbi esetben megsértette az Mttv. 39. § (2) bekezdésében foglaltakat, mivel a következő műsorszámról hiányzott a segédlet:

dátum	időpont	vége	időtartam	csatorna	cím	műfaj
2015.10.14.	1:54:53	2:04:16	0:09:23	TV2	Sportos	sportmagazin

- B) A Médiaszolgáltató az alábbi esetekben megsértette az Mttv. 39. § (6) bekezdésének első mondatában foglaltakat, ugyanis a feliratozott műsorszámok előtt nem jelezte, hogy az érintett műsorszámok az említett formában is elérhetők a médiaszolgáltatáshoz kapcsolódó teletext szolgáltatáson:

	dátum	időpont	vége	időtartam	csatorna	cím	műfaj
1.	2015.10.04.	8:57:17	8:57:52	0:00:35	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám (TCR)
2.	2015.10.04.	9:55:54	9:57:14	0:01:20	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám (TCR)
3.	2015.10.04.	11:38:45	11:39:26	0:00:41	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám (TCR)
4.	2015.10.14.	7:29:21	7:30:12	0:00:51	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám (TCR)
5.	2015.10.14.	8:27:50	8:29:00	0:01:10	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám (TCR)
6.	2015.10.14.	16:41:02	16:41:43	0:00:41	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám (TCR)
7.	2015.10.20.	7:28:26	7:29:45	0:01:19	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám (TCR)
8.	2015.10.20.	8:29:00	8:29:40	0:00:40	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám (TCR)
9.	2015.10.20.	11:58:56	11:59:35	0:00:39	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám (TCR)
10.	2015.10.20.	19:20:35	19:21:15	0:00:40	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám (TCR)
11.	2015.10.20.	20:56:23	20:57:03	0:00:40	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám (TCR)

- C) A Médiaszolgáltató az alábbi esetben megsértette az Mttv. 39. § (6) bekezdésének második mondatában foglaltakat azáltal, hogy a tárgyi műsorszám szövegének feliratozott változata a képernyő történéseivel nem állt szinkronban:

csatorna	dátum	műsorszám címe	pontatlanság kezdete	pontatlanság vége	megjegyzés
TV2	2015.10.23.	Tények	18:17:13	18:18:58	Másik hír szövege jelent meg, mint ami elhangzott.

2015. november hónap:

- A) A Médiaszolgáltató az alábbi esetben megsértette az Mttv. 39. § (2) bekezdésében foglaltakat, mivel a következő műsorszámról hiányzott a segédlet:

dátum	időpont	vége	időtartam	csatorna	cím	műfaj
2015.11.06.	19:21:34	19:28:13	0:06:39	TV2	Időjárás-jelentés	időjárás

- B) A Médiaszolgáltató az alábbi esetekben megsértette az Mttv. 39. § (6) bekezdésének első mondatában foglaltakat, ugyanis a feliratozott műsorszámok előtt nem jelezte, hogy az

érintett műsorszámok az említett formában is elérhetők a médiaszolgáltatáshoz kapcsolódó teletext szolgáltatáson:

	dátum	időpont	vége	időtartam	csatorna	cím	műfaj
1.	2015.11.06.	1:25:26	1:26:07	0:00:41	TV2	társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
2.	2015.11.06.	8:29:03	8:29:42	0:00:39	TV2	társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
3.	2015.11.06.	16:15:39	16:16:29	0:00:50	TV2	társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
4.	2015.11.06.	19:20:54	19:21:34	0:00:40	TV2	társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
5.	2015.11.06.	22:17:03	22:17:43	0:00:40	TV2	társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
6.	2015.11.14.	8:51:12	8:52:02	0:00:50	TV2	társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
7.	2015.11.19.	1:25:55	1:26:35	0:00:40	TV2	társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
8.	2015.11.19.	7:29:12	7:29:52	0:00:40	TV2	társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
9.	2015.11.19.	7:59:04	7:59:45	0:00:41	TV2	társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
10.	2015.11.19.	9:14:28	9:15:09	0:00:41	TV2	társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
11.	2015.11.19.	12:57:45	12:58:35	0:00:50	TV2	társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
12.	2015.11.19.	15:12:17	15:12:57	0:00:40	TV2	társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
13.	2015.11.19.	16:49:09	16:49:49	0:00:40	TV2	társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
14.	2015.11.19.	18:55:52	18:56:33	0:00:41	TV2	társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
15.	2015.11.19.	19:19:28	19:20:09	0:00:41	TV2	társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
16.	2015.11.19.	19:48:06	19:48:46	0:00:40	TV2	társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
17.	2015.11.19.	20:11:43	20:12:24	0:00:41	TV2	társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
18.	2015.11.19.	21:30:03	21:30:43	0:00:40	TV2	társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
19.	2015.11.19.	22:09:37	22:10:17	0:00:40	TV2	társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám

- C) A Médiaszolgáltató az alábbi esetekben megsértette az Mttv. 39. § (5) bekezdésében foglaltakat azáltal, hogy a feliratozással megkezdett műsorszámokat nem feliratozta a teljes időtartamuk alatt:

	csatorna	dátum	műsorszám címe	hiány kezdete	hiány vége	hiány időtartama
1.	TV2	2015.11.14.	Tények Este	1:09:30	1:11:24	2 perc 54 mp
2.	TV2	2015.11.14.	Sportos	1:59:08	2:01:22	2 perc 14 mp
3.	TV2	2015.11.14.	Tények délben	11:59:24	12:00:10	46 mp
4.	TV2	2015.11.25.	Időjárás-jelentés	19:20:43	19:22:04	1 perc 21 mp

2015. december hónap:

- A) Médiaszolgáltató az alábbi esetekben megsértette az Mttv. 39. § (6) bekezdésének első mondatában foglaltakat, ugyanis a feliratozott műsorszámok előtt nem jelezte, hogy az érintett műsorszámok az említett formában is elérhetők a médiaszolgáltatáshoz kapcsolódó teletext szolgáltatáson:

	dátum	időpont	vége	időtartam	csatorna	cím	műfaj
1.	2015.12.08.	2:06:00	2:06:40	0:00:40	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
2.	2015.12.08.	3:22:02	3:22:42	0:00:40	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
3.	2015.12.08.	7:28:21	7:30:11	0:01:50	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
4.	2015.12.08.	8:29:39	8:30:19	0:00:40	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
5.	2015.12.08.	11:58:12	11:58:53	0:00:41	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
6.	2015.12.08.	14:52:12	14:52:52	0:00:40	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
7.	2015.12.08.	15:11:21	15:12:02	0:00:41	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
8.	2015.12.08.	17:36:57	17:37:37	0:00:40	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
9.	2015.12.08.	19:22:10	19:22:51	0:00:41	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
10.	2015.12.08.	20:59:10	21:00:20	0:01:10	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
11.	2015.12.08.	22:20:55	22:21:35	0:00:40	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám

12.	2015.12.14.	0:27:21	0:28:01	0:00:40	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
13.	2015.12.14.	1:07:23	1:08:04	0:00:41	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
14.	2015.12.14.	7:27:53	7:29:13	0:01:20	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
15.	2015.12.14.	7:58:43	7:59:53	0:01:10	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
16.	2015.12.14.	8:28:36	8:29:47	0:01:11	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
17.	2015.12.14.	8:46:59	8:48:10	0:01:11	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
18.	2015.12.14.	9:13:49	9:14:30	0:00:41	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
19.	2015.12.14.	10:43:40	10:44:20	0:00:40	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
20.	2015.12.14.	11:14:48	11:15:28	0:00:40	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
21.	2015.12.14.	11:58:44	11:59:24	0:00:40	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
22.	2015.12.14.	12:29:08	12:29:49	0:00:41	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
23.	2015.12.14.	13:33:31	13:34:11	0:00:40	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
24.	2015.12.14.	14:09:46	14:10:27	0:00:41	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
25.	2015.12.14.	14:54:17	14:55:58	0:01:41	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
26.	2015.12.14.	15:56:36	15:57:17	0:00:41	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
27.	2015.12.14.	17:39:06	17:39:47	0:00:41	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
28.	2015.12.14.	18:59:22	19:00:34	0:01:12	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
29.	2015.12.14.	19:20:35	19:21:46	0:01:11	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
30.	2015.12.14.	20:37:03	20:37:43	0:00:40	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
31.	2015.12.14.	20:58:35	20:59:15	0:00:40	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
32.	2015.12.14.	21:30:41	21:31:21	0:00:40	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
33.	2015.12.14.	22:30:15	22:31:26	0:01:11	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
34.	2015.12.14.	22:57:32	22:58:13	0:00:41	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
35.	2015.12.20.	0:42:50	0:43:31	0:00:41	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
36.	2015.12.20.	9:04:11	9:04:52	0:00:41	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
37.	2015.12.20.	11:17:44	11:18:25	0:00:41	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
38.	2015.12.25.	7:48:22	7:49:42	0:01:20	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám
39.	2015.12.25.	18:39:50	18:40:31	0:00:41	TV2	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám

B) A Médiaszolgáltató az alábbi esetben megsértette az Mttv. 39. § (6) bekezdésének második mondatában foglaltakat azáltal, hogy a tárgyi műsorszám szövegének feliratozott változata a képernyő történéseivel nem állt szinkronban:

csatorna	dátum	műsorszám címe	pontatlanság kezdete	pontatlanság vége	megjegyzés
TV2	2015.12.14.	Tények	18:14:58	18:15:23	másik hír jelent meg
			18:15:26	18:15:41	15 mp-t késett
			18:15:41	18:15:49	a felirat olvashatatlanul pörgött

Budapest, 2016. május 24.

Aranyosné dr. Börcs Janka
a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Hivatalának
főigazgatója nevében és megbízásából

dr. Pap Szilvia
főosztályvezető